



RZECZPOSPOLITA POLSKA

KARTA BEZPIECZEŃSTWA JACHTU MORSKIEGO

nr:
wydana na podstawie

art. 23 ust. 1 ustawy z dnia 18 sierpnia 2011 r. o bezpieczeństwie morskim (Dz. U. z 2016 r. poz. 281)

W IMIENIU RZĄDU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ
przez Dyrektora Urzędu Morskiego w

Nazwa jachtu: Armator: Sygnał rozpoznawczy:
Port macierzysty: Nr rejestru: Klasa:
Typ jachtu: Materiał: Kategoria projektowa:
Rok budowy: Stocznia/budowniczy:
Pojemność brutto: Pojemność netto:
Długość kadłuba: Długość pomiarowa¹:
Wolna burta: Wysokość boczna: Zanurzenie maks.:
Szerokość: Liczba grodzi wodoszczelnych:

Napęd (liczba, typ, moc [kW], nr fabryczny, powierzchnia i rodzaj ożaglowania):

Urządzenia radiokomunikacyjne i radionawigacyjne:

Stanowisko	Dyplomy, świadectwa lub patenty / Liczba osób		Środki ratunkowe (liczba sztuk/osób)
	Żegluga	Żegluga	
Kapitan:	- łodzie ratownicze dla osób - tratwy pneumatyczne dla osób - koła ratunkowe dla osób
Oficerowie pokładowi:	- pasy ratunkowe dla osób - pasy bezpieczeństwa dla osób łącznie dla osób
Kierownik maszyn:	- wyrzutnia linki ratunkowej
Załoga z kwalifikacjami:	Dopuszczalna liczba pasażerów: - w żegludze na akwenach treningowych osób - w żegludze osłoniętej osób - w żegludze przybrzeżnej osób - w żegludze pełnomorskiej osób - w żegludze oceanicznej osób
Radiooperator:	Łączna liczba pasażerów i załogi: - w żegludze na akwenach treningowych osób - w żegludze osłoniętej osób - w żegludze przybrzeżnej osób - w żegludze pełnomorskiej osób - w żegludze oceanicznej osób
Inni:	
Minimum / Maksimum/...../.....	

Inne wymagania i warunki:

NINIEJSZYM STWIERDZA SIĘ, że wyżej wymieniony jacht morski został poddany inspekcji i dopuszczony do uprawiania żeglugi jako:

w żegludze przy sile wiatru °B i stanie morza (wysokość fali m)

w żegludze przy sile wiatru °B i stanie morza (wysokość fali m)

Wystawiono/nie wystawiono** wykaz(u) zwolnień jachtu morskiego nr

Niniejsza karta jest ważna do dnia*:**

Niniejsza karta traci ważność, jeżeli jacht morski zostanie uszkodzony lub nastąpią zmiany konstrukcyjne zagrażające jego bezpieczeństwu lub w przypadku braku jej potwierdzenia.

Wydano w:

.....
miejsce, data

.....
pieczęć

.....
podpis

* Zgodnie z Międzynarodową konwencją o liniach ładunkowych, 1966.

** Niepotrzebne skreślić.

*** Karta bezpieczeństwa jest wydawana na okres nie dłuższy niż 5 lat, z uwzględnieniem terminu ważności dokumentu potwierdzającego przeprowadzenie przeglądu technicznego.



REPUBLIC OF POLAND
YACHT SAFETY CERTIFICATE

No.:

issued under the provisions of

Article 23.1 of Act of 18 August 2011 on Maritime Safety (Journal of Laws of 2016 item 281)

UNDER THE AUTHORITY OF THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF POLAND

by the Director of Maritime Office in

Name of yacht: Yacht's operator: Distinctive No. or letters:
 Port of registry: Register No.: Class:
 Type of yacht: Material: Design category:
 Year of build: Shipbuilder/Builder:
 Gross tonnage: Net tonnage:
 Length of hull: Length acc. to LL 1966:
 Freeboard: Depth moulded: Draught max.:
 Breadth: No. of watertight bulkheads:

Propulsion (number and type, power, serial numbers, surface of sails, type of rig):

Radiocommunication and radionavigation facilities:

Capacity	Certificates / Number of persons		Life-saving appliances (pcs/persons)
	navigation	navigation	
Master:	- rescue boats for pers. - inflatable liferafts for pers. - lifebuoys for pers. - lifejackets for pers. - Safety harness for pers. total for pers. - line throwing appliances
Deck officers:	
Chief engineer:	
Certified crew:	Number of passengers allowed on board: - in training areas pers. - in sheltered navigation pers. - in inshore navigation pers. - in offshore navigation pers. - in ocean navigation pers.
Certified crew:	
Radio operator:	
Others:	Total number of crew and passengers: - in training areas pers. - in sheltered navigation pers. - in inshore navigation pers. - in offshore navigation pers. - in ocean navigation pers.
Minimum / Maximum/...../.....	

Other requirements:

THIS IS TO CERTIFY that the above-mentioned yacht has been duly surveyed and can be operated as:

in navigation, wind °B and state of sea (height of wave m)

in navigation, wind °B and state of sea (height of wave m)

Record of Yacht's Exemptions No. has/has not** been issued.

This Certificate is valid until*:**

This Certificate loses its validity after any damage sustained by the yacht or after unauthorized reconstruction affecting its safety or if has not been endorsed.

Issued at:

.....
 place, date

.....
 seal

.....
 signature

** Delete as appropriate.

*** Yacht Safety Certificate is issued for the period not longer than 5 years, according to the validity of the document confirming the technical survey.

ADNOTACJE DOTYCZĄCE INSPEKCJI ROCZNYCH I POŚREDNIEJ
ENDORSEMENT FOR ANNUAL AND INTERMEDIATE SURVEYS

ZAŚWIADCZA SIĘ na podstawie przeprowadzonej inspekcji, że jacht spełnia stosowne wymagania.
THIS IS TO CERTIFY that, at a survey, the yacht was found to comply with the relevant requirements.

Inspekcja roczna:
Annual survey:

.....
miejsowość, data/place, date

.....
pieczęć/seal

.....
podpis/signature

Inspekcja roczna/pośrednia :
Annual/intermediate survey:*

.....
miejsowość, data/place, date

.....
pieczęć/seal

.....
podpis/signature

Inspekcja roczna/pośrednia :
Annual/intermediate survey:*

.....
miejsowość, data/place, date

.....
pieczęć/seal

.....
podpis/signature

Inspekcja roczna:
Annual survey:

.....
miejsowość, data/place, date

.....
pieczęć/seal

.....
podpis/signature

* Niepotrzebne skreślić. / Delete as appropriate.